JML-1014VSI MINI LATHE
JWL-1220VS WOOD LATHE

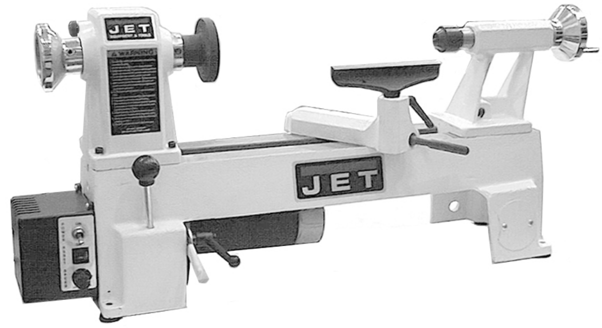
Original:

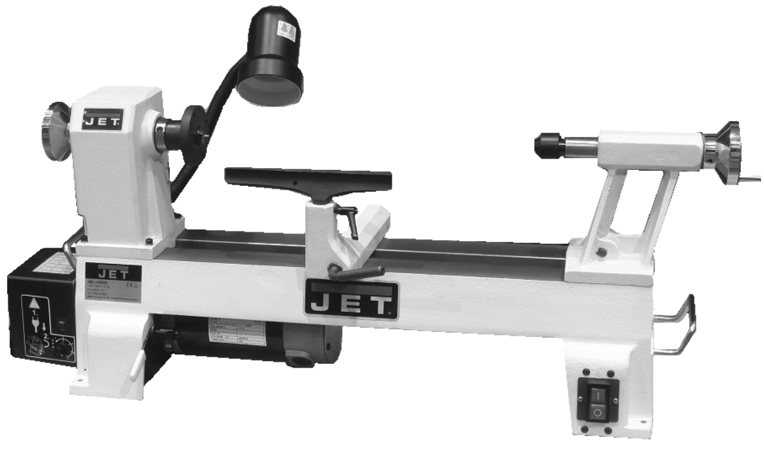
GB
Operating Instructions

Translations:

D
Gebrauchsanleitung

F
Mode d´emploi





Walter Meier (Fertigung) AG
Bahnstrasse 24
8603 Schwerzenbach
Switzerland
Phone +41 44 806 47 48
Fax +41 44 806 47 58
jetinfo.eu@waltermeier.com
www.jettools.com

M-708375VSM, 708376VSM 2009/08/21

CE-Conformity Declaration

Product: Wood Lathe

JML-1014VSI

Stock Number: 708375VSM

JWL-1220VS

Stock Number: 708376VSM

Brand: JET

Manufacturer:
Walter Meier (Fertigung) AG, Bahnstrasse 24, 8603 Schwerzenbach, Switzerland

On our own responsibility we hereby declare that this product complies with the regulations

* 2006/42/EC Machinery Directive
* 2004/108/EC EMC Directive (Electro Magnetic Compatibility)
* 2006/95/EC Low Voltage Directive
* 2002/95/EC RoHS Directive (Reduction of Hazardous Substances)

designed with consideration of the standards

** EN 12100-1, EN 12100-2, EN ISO 13849-1, EN 349 , EN 953, EN 60204-1
EN ISO 11202, EN ISO 14121-1, EN 55014-1

Technical file compiled by: Marcel Hofstetter, Head of Product Management

2009-08-21 Carl Müller, General Manager

Walter Meier (Fertigung) AG, Bahnstrasse 24, 8603 Schwerzenbach, Switzerland

GB - ENGLISH
Operating Instructions

Dear Customer,

Many thanks for the confidence you have shown in us with the purchase of your new JET-machine. This manual has been prepared for the owner and operators of a **JET JML-1014VSI / JWL-1220VS wood lathe** to promote safety during installation, operation and maintenance procedures. Please read and understand the information contained in these operating instructions and the accompanying documents. To obtain maximum life and efficiency from your machine, and to use the machine safely, read this manual thoroughly and follow instructions carefully.

…Table of Contents

1. Declaration of conformity

On our own responsibility we hereby declare that this product complies with the regulations* listed on page 2.
Designed in consideration with the standards**.

2. Warranty

The Seller guarantees that the supplied product is free from material defects and manufacturing faults. This warranty does not cover any defects which are caused, either directly or indirectly, by incorrect use, carelessness, accidental damage, repair, inadequate maintenance or cleaning and normal wear and tear.

Guarantee and/or warranty claims must be made within twelve months from the date of purchase (date of invoice). Any further claims shall be excluded.

This warranty includes all guarantee obligations of the Seller and replaces all previous declarations and agreements concerning warranties.

The warranty period is valid for eight hours of daily use. If this is exceeded, the warranty period shall be reduced in proportion to the excess use, but to no less than three months.

Returning rejected goods requires the prior express consent of the Seller and is at the Buyer's risk and expense.

Further warranty details can be found in the General Terms and Conditions (GTC). The GTC can be viewed at www.jettools.com or can be sent by post upon request.

The Seller reserves the right to make changes to the product and accessories at any time.

3. Safety

3.1 Authorized use

This wood lathe is designed for turning wood only. Machining of other materials is not permitted and may be carried out in specific cases only after consulting with the manufacturer.

The proper use also includes compliance with the operating and maintenance instructions given in this manual.

The machine must be operated only by persons familiar with its operation and maintenance and who are familiar with its hazards.

The required minimum age must be observed.

The machine must only be used in a technically perfect condition.

When working on the machine, all safety mechanisms and covers must be mounted.

In addition to the safety requirements contained in these operating instructions and your country's applicable regulations, you should observe the generally recognized technical rules concerning the operation of woodworking machines.

Any other use exceeds authorization.
In the event of unauthorized use of the machine, the manufacturer renounces all liability and the responsibility is transferred exclusively to the operator

3.2 General safety notes

Woodworking machines can be dangerous if not used properly. Therefore the appropriate general technical rules as well as the following notes must be observed.

Read and understand the entire instruction manual before attempting assembly or operation.

Keep this operating instruction close by the machine, protected from dirt and humidity, and pass it over to the new owner if you part with the tool.

No changes to the machine may be made.

Daily inspect the function and existence of the safety appliances before you start the machine.
Do not attempt operation in this case, protect the machine by unplugging the mains cable.

Remove all loose clothing and confine long hair.

Before operating the machine, remove tie, rings, watches, other jewellery, and roll up sleeves above the elbows.

Wear safety shoes; never wear leisure shoes or sandals.

Always wear the approved working outfit.

Do **not** wear gloves.

Wear goggles when working

Install the machine so that there is sufficient space for safe operation and workpiece handling.

Keep work area well lighted.

The machine is designed to operate in closed rooms and must be placed stable on firm and levelled table surface.

Make sure that the power cord does not impede work and cause people to trip.

Keep the floor around the machine clean and free of scrap material, oil and grease.

Stay alert!
Give your work undivided attention.
Use common sense. Do not operate the machine when you are tired.

Do not operate the machine under the influence of drugs, alcohol or any medication. Be aware that medication can change your behaviour.

Never reach into the machine while it is operating or running down.

Never leave a running machine unattended. Before you leave the workplace switch off the machine.

Keep children and visitors a safe distance from the work area.

Do not operate the electric tool near inflammable liquids or gases.
Observe the fire fighting and fire alert options, for example the fire extinguisher operation and place.

Do not use the machine in a dump environment and do not expose it to rain.

Wood dust is explosive and can also represent a risk to health.
Dust form some tropical woods in particular, and from hardwoods like beach and oak, is classified as a carcinogenic substance.
Always use a suitable dust collection device

Before machining, remove any nails and other foreign bodies from the workpiece.

Make sure to guide and hold the chisel with both hands safe and tight during machining.

Work only with well sharpened tools.

Machine only stock which is chucked securely on the machine, always check before switching the machine on.

Provide workpieces with centre holes before clamping between centres.

Work large and unbalanced workpieces at low spindle speed only.

Workpieces with cracks may not be used.

Remove the chuck key or dowel pins before turning the machine on.

Always close the belt cover.

Specifications regarding the maximum or minimum size of the workpiece must be observed.

Do not remove chips and workpiece parts until the machine is at a standstill.

Never stop work pieces with the hand during run out.

Never take measurements on a rotating workpiece.

Do not stand on the machine.

Connection and repair work on the electrical installation may be carried out by a qualified electrician only.

Have a damaged or worn power cord replaced immediately.

Make all machine adjustments or maintenance with the machine unplugged from the power source.

Never use an incandescant light bulb. High risk of wooden dust and cutting chips to chatch fire on a hot light bulb. Only use flurescent bulb (max 11W).

3.3 Remaining hazards

When using the machine according to regulations some remaining hazards may still exist.

The rotating workpiece can cause injury.

Workpieces that are inhomogeneous or weak can explode when being processed due to centrifugal force.

Only process selected woods without defects.

Unbalanced workpieces can be hazardous.

Injuries can occur when feeding tooling, if tool supports are not correctly adjusted or if turning tools are blunt.

Risk of kickback. The tooling is caught by the rotating workpiece and thrown back to the operator.

Thrown workpieces and workpiece parts can lead to injury.

Dust and noise can be health hazards. Be sure to wear personal protection gear such as safety goggles and dust mask. Use a suitable dust collection system.

The use of incorrect mains supply or a damaged power cord can lead to injuries caused by electricity.

4. Machine specifications

4.1 Technical data

JML-1014VSI:

Swing over bed	250mm
Centre distance	350mm
Number of mechanical speeds	3
Spindle speed range 1	500-1200rpm
Spindle speed range 2	1100-2600rpm
Spindle speed range 3	1700-3900rpm
Spindle nose	1” x 8 TPI (M33x3,5)
Headstock spindle taper	MT 2
Spindle index lock	24 x 15°
Tailstock spindle taper	MT 2
Tailstock hole diameter	9mm
Tailstock ram travel	50mm
Tool rest length	150mm
Overall (LxWxH)	630x200x360mm
Net weight	30 kg
Mains	230V ~1/N/PE 50Hz
Output power	0,37 kW (0,5HP) S1
Reference current	3 A
Extension cord (H07RN-F):	3x1,5²
Installation fuse protection	10A

JWL-1220VS:

Swing over bed	305mm
Centre distance	510mm
Number of mechanical speeds	6
Spindle speed range 1	200-470rpm
Spindle speed range 2	330-800rpm
Spindle speed range 3	500-1200rpm
Spindle speed range 4	760-1800rpm
Spindle speed range 5	1100-2700rpm
Spindle speed range 6	1800-4300rpm
Spindle nose	1” x 8 TPI (M33x3,5)
Headstock spindle taper	MT 2
Spindle index lock	24 x 15°
Tailstock spindle taper	MT 2
Tailstock hole diameter	9mm
Tailstock ram travel	50mm
Tool rest length	150, 250 mm

Overall (LxWxH) 810x300x390mm
Net weight 45 kg

Mains 230V ~1/N/PE 50Hz
Output power 0,55 kW (0,75HP) S1
Reference current 4.1 A
Extension cord (H07RN-F): 3x1,5²
Installation fuse protection 10A

4.2 Noise emission

Acoustic pressure level (EN 11202):
Idling 67,4 dB (A)
In operation 76,5 dB (A)

The specified values are emission levels and are not necessarily to be seen as safe operating levels.
As workplace conditions vary, this information is intended to allow the user to make a better estimation of the hazards and risks involved only.

4.3 Content of delivery

Work lamp (JWL-1220VS only….. fluorescent bulb not included)
150mm tool rest
250mm tool rest (JWL-1220VS only)
Spindle adapter 1”x8TPI / M33x3,5
75mm face plate
Safety goggles
Spur centre and tooling knockout
Operating tools
Assembly kit
Operating manual
Spare parts list.

5. Transport and start up

5.1 Transport and installation

The machine is designed to operate in closed rooms and must be placed stable on a firm and levelled table surface.

5.2 Assembly

If you notice transport damage while unpacking, notify your supplier immediately. Do not operate the machine!

Dispose of the packing in an environmentally friendly manner.

Clean all rust protected surfaces with a mild solvent.

The JML-1014VSI is fully assembled.

JWL-1220VS:
Install the tool caddy using the two pan head screws (Fig 1).

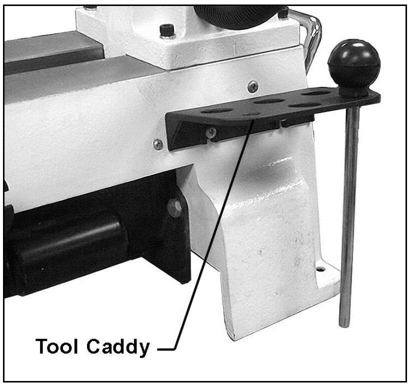


Fig 1

Install a max 11W, 230V flurescent bulb into to the work lamp (Fig 2).

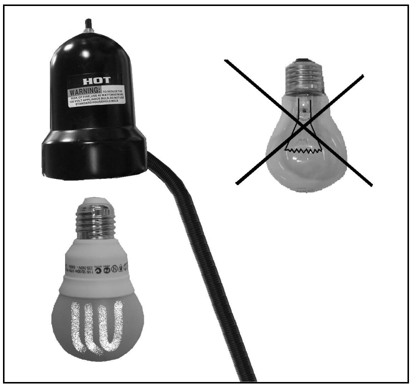


Fig 2

Warning:
Never use an incandescant bulb (high risk of wooden dust and cutting chips to chatch fire on a hot light bulb).

5.3 Mains connection
Mains connection and any extension cords used must comply with applicable regulations.
The mains voltage must comply with the information on the machine licence plate.

The mains connection must have a 10 A surge-proof fuse.

Only use power cords marked H07RN-F

Connections and repairs to the electrical equipment may only be carried out by qualified electricians.

5.4 Dust collection

Use a suitable dust collection and filtration system to avoid a high dust concentrations in the air.

5.5 Starting operation

You can start the machine with the green ON-button (A, Fig 3).
The lathe will begin turning and driving the headstock spindle. The lathe will reach full speed in about 1 to 3 seconds.

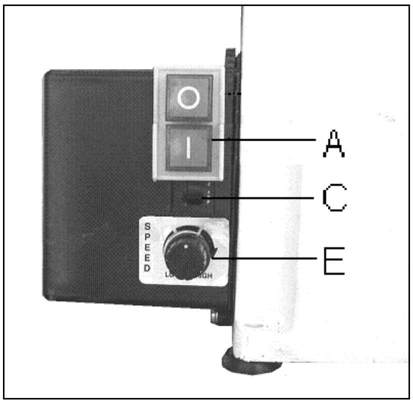


Fig 3

The red OFF-button stops the machine.
Wait for the workpiece to come to a complete stop.

The variable speeds of the lathe are controlled by the speed knob (E) on the control box as well as the position of the belt on the pulleys.

Warning:
Always set the speed control knob to its lowest setting before starting lathe. Never start a workpiece at maximum speed.

In case of machine overload the reset button (C) will react.
-Turn off machine power
-Push the reset button
-Then re-start the lathe.

6. Machine operation

Successful wood turning does not result from high speeds, but rather, from the correct use of turning tools.

A perfect and sharp wood turner tool is a precondition for professional wood-turning.

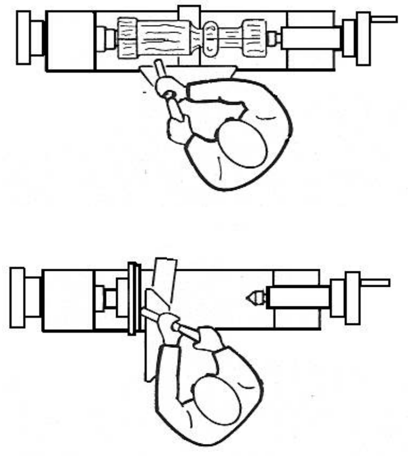


Fig 4

Always support the tool on the tool rest and guide with the palm of your hand keeping your fingers closed.

7. Setup and adjustments

General note:
Setup and adjustment work may only be carried out after the machine is protected against accidental starting by pulling the mains plug.

7.1 Changing speed range

Disconnect the machine from the power source (unplug) !

Pull open the control box at the left side of the base (A, Fig 5) and the access door at the back side of the headstock (B, Fig 6) to expose the pulleys.

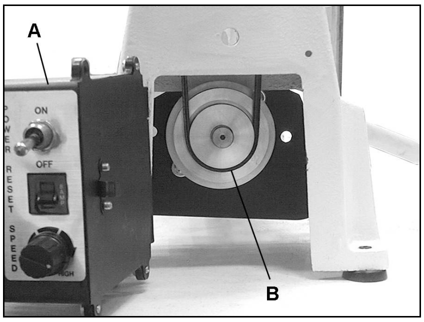


Fig 5

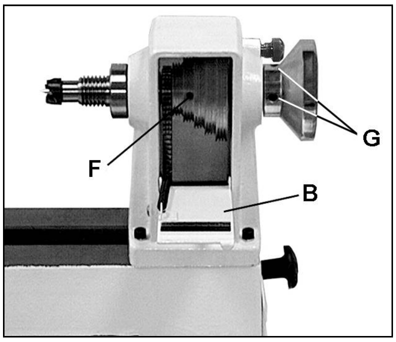


Fig 6

Take tension off the belt. Loosen the motor plate lock (A, Fig 7) and lift up motor plate handle (B).

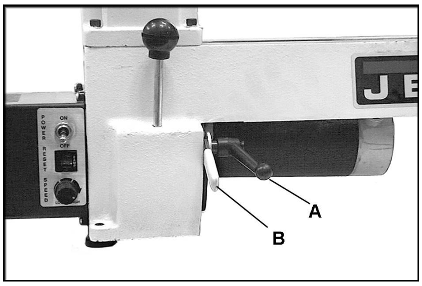


Fig 7

You can now position the belt in the desired speed range.

Close and lock the belt covers.

7.2 Adjusting tool rest

Position the tool rest (C, Fig 8) as close to the workpiece as possible. Tighten handle (A) to lock.

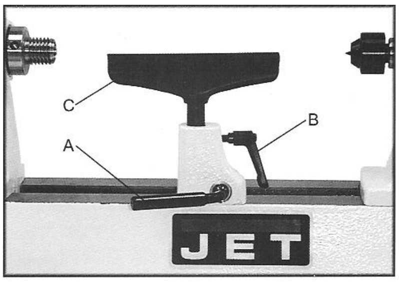


Fig 8

Set the height to appr. 3mm above centre. Tighten indexable knob (B, Fig 8).

7.3 Installing work holding

Disconnect the machine from the power source (unplug)

The face plate (A, Fig 9) screws on the spindle nose thread.

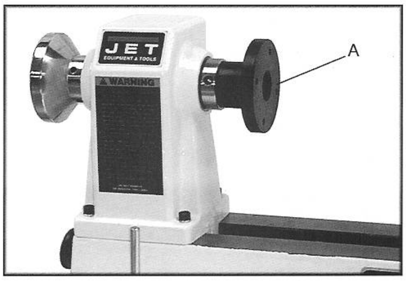


Fig 9

Mount the workpiece directly to the face plate using 4 wood screws from the back. Be careful to use screws short enough not to interfere with the cutting process but long enough to hold the workpiece securely to the face plate.

If screw mounting is not allowed at all, the work may be glued to a backing block and the backing block screwed to the face plate. A piece of paper in the glue joint will prevent damaging the wood when separated later.

Mount the face plate with the workpiece already attached onto the spindle nose thread and hand tighten.

Turn the workpiece by hand to see if it rests securely and can be rotated freely.

For face plate turning the tool rest is set slightly lower than centreline.

Caution: always cut with your chisel on the left half of the workpiece only.

The spur drive centre (A, Fig 10) locks into the spindle taper and can be removed with the knockout rod (B).

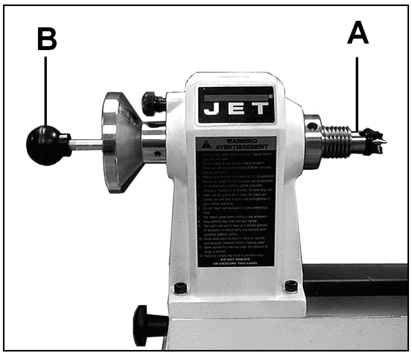


Fig 10

Mount the workpiece between the spur drive and the tailstock live centre.
Turn the tailstock hand wheel until the live centre well penetrates the workpiece. Reverse the hand wheel by one quarter turn and lock the tailstock spindle.

Turn the workpiece by hand to see if it rests securely between centres and can be rotated freely.

For turning between centres the tool rest is set appr. 3mm higher than centreline.

7.4 Adjusting tailstock

Turn the hand wheel (A, Fig 11) clockwise to move tailstock spindle forward. Lock spindle with the indexable knob (B).

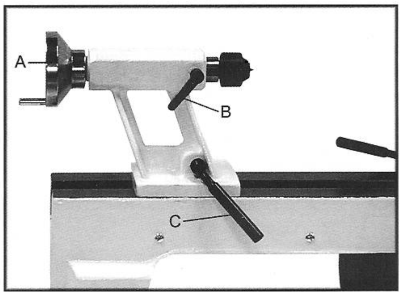


Fig 11

The handle (C, Fig 11) locks the tailstock in position on the bed.

The live centre can be ejected by turning the hand wheel counter-clockwise.
The live centre pin can be removed to allow deep hole drilling operations.

7.5 Headstock spindle index

The index feature allows you to cut evenly spaced features in a workpiece while keeping the Lathe headstock spindle locked.

There are 24 index positions on the lafthe.

Thread indexing pin (D, Fig 12) into the headstock. Make sure that it locates in one of the pulley holes.

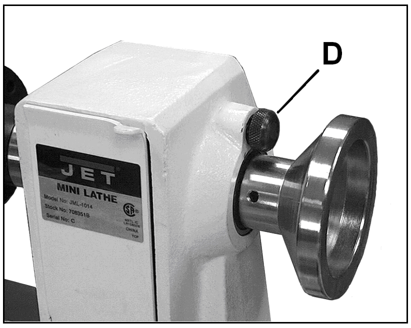


Fig 12

NOTE:
Back out the index pin completely to free the spindle before turning on the lathe.

8. Maintenance and inspection

General notes:
Maintenance, cleaning and repair work may only be carried out after the machine is protected against accidental starting by pulling the mains plug.

Clean the machine regularly.

A coat of paste wax applied to the bed will help keep the surface clean and maintain smooth movement of the tool rest and tailstock.

Defective safety devices must be replaces immediately.

Repair and maintenance work on the electrical system may only be carried out by a qualified electrician.

9. Trouble shooting

Motor doesn't start
*No electricity-
check mains and fuse.

*Defective switch, motor or cord-
consult an electrician.

Machine vibrates excessively
***Stand on uneven floor-
adjust stand for even support.

*Workpiece is not properly centred-

*The speed is too high-

10. Environmental protection

Protect the environment.

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled. Please leave it at a specialized institution.

11. Available accessories

Stock number 708354
Machine stand JML-1014VSI

Stock number 708378
Machine stand JWL-1220VS

Stock number 708355
Machine bed extension JML-1014VSI (660mm)

Stock number 708377
Machine bed extension JWL-1220VS (710mm)

Stock number 708356
Machine stand extension 660mm JML-1014VSI

Stock number 708379
Machine stand extension 710mm JWL-1220VS

Stock number 708330
Spur drive centre MT2

Stock number 708331
Live centre MT2

Stock number 708332
Face shield

Stock number 708333
Face plate 150mm

Stock number 708334
Face plate 75mm

Stock number 708335
Knockout bar

Stock number 709160
3 piece HSS wood turning chisel set

Stock number 709008
8 piece HSS wood turning chisel set

Refer to the JET-Pricelist
for various tools and work holding.

DE - DEUTSCH
Gebrauchsanleitung

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für das Vertrauen, welches Sie uns beim Kauf Ihrer neuen JET-Maschine entgegengebracht haben. Diese Anleitung ist für den Inhaber und die Bediener zum Zweck einer sicheren Inbetriebnahme, Bedienung und Wartung der **JET Drechselbank JML-1014VSI / JWL-1220VS** erstellt worden. Beachten Sie bitte die Informationen dieser Gebrauchsanleitung und der beiliegenden Dokumente. Lesen Sie diese Anleitung vollständig, insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie die Maschine zusammenbauen, in Betrieb nehmen oder warten. Um eine maximale Lebensdauer und Leistungsfähigkeit Ihrer Maschine zu erreichen befolgen Sie bitte sorgfältig die Anweisungen.

Inhaltsverzeichnis

1. Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, dass dieses Produkt mit den auf Seite 2 angegebenen Richtlinien* übereinstimmt.

Bei der Konstruktion wurden folgende Normen** berücksichtigt.

2. Garantieleistungen

Der Verkäufer garantiert, dass das gelieferte Produkt frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Diese Garantie trifft nicht auf jene Defekte zu, welche auf direkten oder indirekten, nicht fachgerechten Gebrauch, Unachtsamkeit, Unfallschaden, Reparatur, mangelhafte Wartung bzw. Reinigung sowie normalen Verschleiß zurückzuführen sind.

Garantie- bzw. Gewährleistungs-ansprüche müssen innerhalb von 12 Monaten ab dem Verkaufsdatum (Rechnungsdatum) geltend gemacht werden. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.

Die vorliegende Garantie umfasst sämtliche Garantieverpflichtungen seitens des Verkäufers und ersetzt alle früheren Erklärungen und Vereinbarungen betreffend Garantien.

Die Garantiefrist gilt für eine tägliche Betriebszeit von 8 Stunden. Wird diese überschritten, so verkürzt sich die Garantiefrist proportional zur Überschreitung, jedoch höchstens auf 3 Monate.

Die Rücksendung beanstandeter Ware bedarf der ausdrücklichen vorherigen Zustimmung vom Verkäufer und geht auf Kosten und Gefahr des Käufers.

Die ausführlichen Garantieleistungen sind den Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) zu entnehmen. Die AGB sind unter www.jettools.com einzusehen oder werden auf Anfrage per Post zugestellt.

Der Verkäufer behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen am Produkt und Zubehör vorzunehmen.

3. Sicherheit

3.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Drechselbank ist ausschließlich zum Drechseln von Holz geeignet.

Die Bearbeitung anderer Werkstoffe ist nicht zulässig bzw. darf in Sonderfällen nur nach Rücksprache mit dem Maschinenhersteller erfolgen.

Die bestimmungsgemäße Verwendung beinhaltet auch die Einhaltung der vom Hersteller angegebenen Betriebs- und Wartungsanweisungen.

Die Maschine darf ausschließlich von Personen bedient werden, die mit Betrieb und Wartung vertraut und über die Gefahren unterrichtet sind.

Das gesetzliche Mindestalter ist einzuhalten.

Die Maschine darf nur in technisch einwandfreiem Zustand benutzt werden.

Beim Arbeiten an der Maschine müssen sämtliche Schutzeinrichtungen und Abdeckungen montiert sein.

Neben den in der Gebrauchsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweisen und den besonderen Vorschriften Ihres Landes sind die für den Betrieb von Holzbearbeitungsmaschinen allgemein anerkannten fachtechnischen Regeln zu beachten.

Jeder darüber hinaus gehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß und für daraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

3.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

Holzbearbeitungsmaschinen können bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein.

Deshalb ist zum sicheren Betreiben die Beachtung der zutreffenden Unfallverhütungs- Vorschriften und der nachfolgenden Hinweise erforderlich.

Lesen und verstehen Sie die komplette Gebrauchsanleitung bevor Sie mit Montage oder Betrieb der Maschine beginnen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung, geschützt vor Schmutz und Feuchtigkeit, bei der Maschine auf, und geben Sie sie an einen neuen Eigentümer weiter.

An der Maschine dürfen keine Veränderungen, An- und Umbauten vorgenommen werden.

Überprüfen Sie täglich vor dem Einschalten der Maschine die einwandfreie Funktion und das Vorhandensein der erforderlichen Schutzeinrichtungen.

Festgestellte Mängel an der Maschine oder den Sicherheitseinrichtungen sind zu melden und von den beauftragten Personen zu beheben. Nehmen Sie die Maschine in solchen Fällen nicht in Betrieb, sichern Sie die Maschine gegen Einschalten durch Ziehen des Netzsteckers.

Zum Schutz von langem Kopfhaar Mütze oder Haarnetz aufsetzen.

Enganliegende Kleidung tragen, Schmuck, Ringe und Armbanduhren ablegen.

Tragen Sie Schutzschuhe, keinesfalls Freizeitschuhe oder Sandalen.

Verwenden Sie die durch Vorschriften geforderte persönliche Schutzausrüstung.

Beim Arbeiten an der Maschine **keine Handschuhe** tragen.

Beim Arbeiten Schutzbrille tragen.

Die Maschine so aufstellen, dass genügend Platz zum Bedienen und zum Führen der Werkstücke gegeben ist.

Sorgen Sie für gute Beleuchtung.

Die Aufstellung der Maschine sollte in geschlossenen Räumen erfolgen, die Aufstellfläche muss ausreichend eben und belastungsfähig sein

Beachten Sie dass die elektrische Zuleitung nicht den Arbeitsablauf behindert und nicht zur Stolperstelle wird.

Den Arbeitsplatz frei von behindernden Werkstücken, etc. halten.

Seien Sie aufmerksam und konzentriert. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit.

Arbeiten Sie niemals unter dem Einfluss von Rauschmitteln wie Alkohol und Drogen an der Maschine. Beachten Sie, dass auch Medikamente Einfluss auf Ihr Verhalten nehmen können.

Niemals in die laufende Maschine greifen.

Die laufende Maschine nie unbeaufsichtigt lassen.
Vor dem Verlassen des Arbeitsplatzes die Maschine ausschalten.

Halten Sie Unbeteiligte, insbesondere Kinder vom Gefahrenbereich fern.

Benützen Sie die Maschine nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
Beachten Sie die Brandmelde- und Brandbekämpfungsmöglichkeiten z.B. Standort und Bedienung von Feuerlöschern.

Benützen Sie die Maschine nicht in feuchter Umgebung und setzen Sie sie nicht dem Regen aus.

Holzstaub ist explosiv und kann gesundheitsschädigend sein.
Achten Sie stets darauf, dass keine zu große Staubkonzentration entsteht – verwenden Sie stets eine geeignete Absauganlage
Insbesondere tropische Hölzer und harte Hölzer wie Buche und Eiche sind als krebserregend eingestuft.

Vor der Bearbeitung Nägel und andere Fremdkörper aus dem Werkstück entfernen.

Es ist darauf zu achten dass das Drechselwerkzeug beim Bearbeiten mit beiden Händen sicher gehalten und sicher geführt wird.

Nur mit gut geschärften Werkzeugen arbeiten.

Bearbeiten Sie nur ein Werkstück, das sicher eingespannt ist. Vor dem Einschalten immer prüfen.

Werkstücke vor dem Spannen zwischen Spitzen beidseitig mit Zentrierbohrung versehen.

Große und unwuchtige Werkstücke nur mit kleiner Drehzahl bearbeiten.

Rissige Werkstücke dürfen nicht verwendet werden.

Spannschlüssel oder Spannstifte vor dem Einschalten der Maschine entfernen.

Riemenabdeckung immer schließen.

Angaben über die min. und max. Werkstückabmessungen müssen eingehalten werden

Späne und Werkstückteile nur bei stehender Maschine entfernen.

Auslaufende Werkstücke nie von Hand abbremsen.

Messungen nie am rotierenden Werkstück vornehmen.

Nicht auf der Maschine stehen.

Arbeiten an der elektrischen Ausrüstung der Maschine dürfen nur durch eine Elektrofachkraft vorgenommen werden.

Tauschen Sie ein beschädigtes Netzkabel sofort aus.

Umrüst-, Einstell- und Reinigungsarbeiten nur im Maschinenstillstand und bei gezogenem Netzstecker vornehmen.

Verwenden Sie niemals eine Glühbirne für die Maschinenleuchte. Holzstaub und Drechselspäne können sich an einer heißen Glühbirne entzünden.
Nur Leuchtstoff-Birnen (max.11W) verwenden.

3.3 Restrisiken

Auch bei vorschriftsmäßiger Benutzung der Maschine bestehen die nachfolgend aufgeführten Restrisiken.

Verletzungsgefahr durch das frei rotierende Werkstück.

Nicht homogene bzw. nicht belastbare Werkstücke können auf Grund der Zentrifugalkraft explodieren.

Verarbeiten Sie nur ausgesuchte Hölzer ohne Fehler.

Unwuchtige Werkstücke führen zu Verletzungsgefahr.

Verletzungsgefahr durch unsichere Werkzeugführung, bei nicht exakt angestellter Werkzeugauflage und stumpfem oder defektem Drechselwerkzeug.

Rückschlaggefahr. Das Werkzeug wird von dem sich drehenden Werkstück erfasst und gegen den Bediener geschleudert.

Gefährdung durch wegfliegende Werkstücke und Werkstückteile.

Gefährdung durch Lärm und Staub. Unbedingt persönliche Schutzausrüstungen wie Augen-, Gehör- und Staubschutz tragen. Eine geeignete Absauganlage einsetzen!

Gefährdung durch Strom, bei nicht ordnungsgemäßer Verkabelung.

4. Maschinenspezifikation

4.1 Technische Daten

JML-1014VSI:

Drehdurchmesser über Bett	250mm
Spitzenweite	350mm
Riemenstufen	3
Drehzahlbereich 1	500-1200U/min
Drehzahlbereich 2	1100-2600U/min
Drehzahlbereich 3	1700-3900U/min
Spindelnase	1“x 8 TPI (M33x3,5)
Spindelkonus	MK 2
Spindelteilung	24 x 15°
Reitstockkonus	MK 2
Reitstockbohrung	9mm
Pinolenhub	50mm
Handstahlauflage Länge	150mm
Maschinenabmessungen (LxBxH)	630X200X360mm
Maschinengewicht	30 kg
Netzanschluss	230V ~1/N/PE 50Hz
Abgabeleistung	0,37 kW (0,5PS) S1
Betriebsstrom	3A
Anschlussleitung (H07RN-F)	3x1,5mm²
Bauseitige Absicherung	10A

JWL-1220VS:

Drehdurchmesser über Bett	305mm
Spitzenweite	510mm
Riemenstufen	6
Drehzahlbereich 1	200-470U/min
Drehzahlbereich 2	330-800U/min
Drehzahlbereich 3	500-1200U/min
Drehzahlbereich 4	760-1800U/min
Drehzahlbereich 5	1100-2700U/min
Drehzahlbereich 6	1800-4300U/min
Spindelnase	1“x 8 TPI (M33x3,5)
Spindelkonus	MK 2
Spindelteilung	24 x 15°
Reitstockkonus	MK 2
Reitstockbohrung	9mm
Pinolenhub	50mm
Handstahlauflage Länge	150, 250 mm
Maschinenabmessungen (LxBxH)	810x300x390mm
Maschinengewicht	45 kg
Netzanschluss	230V ~1/N/PE 50Hz
Abgabeleistung	0,56 kW (0,75PS) S1
Betriebsstrom	4.1 A
Anschlussleitung (H07RN-F):	3x1,5²
Bauseitige Absicherung	10A

4.2 Schallemission

Schalldruckpegel(nach EN 11202):

Leerlauf	67,4 dB(A)
Bearbeitung	76,5 dB(A)

Die angegebenen Werte sind Emissionspegel und sind nicht notwendigerweise Pegel für sicheres Arbeiten.
Sie sollen dem Anwender eine Abschätzung der Gefährdung und des Risikos ermöglichen.

4.3 Lieferumfang

Maschinenleuchte (nur JWL-1220VS
….Leuchtstoff-Birne nicht mitgeliefert)
150mm Handstahlauflage
250mm Handstahlauflage (JWL-1220VS)
Spindeladapter 1”x8TPI / M33x3,5
75mm Aufspannscheibe
Schutzbrille
Stirnmitnehmer und Ausstoßbolzen
Bedienwerkzeug
Montagezubehör
Gebrauchsanleitung
Ersatzteilliste

5. Transport und Inbetriebnahme

5.1. Transport und Aufstellung

Die Aufstellung der Maschine sollte in geschlossenen Räumen erfolgen, die Aufstellfläche muss ausreichend eben und belastungsfähig sein

5.2 Montage

Wenn Sie beim Auspacken einen Transportschaden feststellen, benachrichtigen Sie umgehend Ihren Händler, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb.

Entsorgen Sie die Verpackung bitte umweltgerecht.

Entfernen Sie das Rostschutzfett mit einem milden Lösungsmittel.

Die JML-1014VSI ist bereits gebrauchsfertig montiert.

JWL-1220VS:
Befestigen Sie die Werkzeugablage mit den zwei Linsenkopfschrauben (Fig 1).

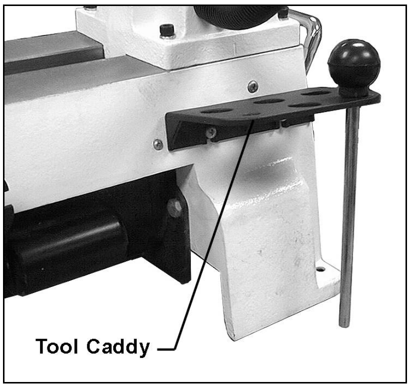


Fig 1

Schrauben Sie eine Leuchtstoff Birne mit max. 11 W, 230 V in die Maschinenleuchte (Fig 2)

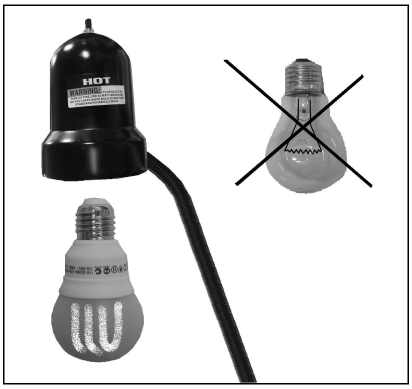


Fig 2

ACHTUNG:
Verwenden Sie niemals eine Glühbirne für die Maschinenleuchte.
Holzstaub und Drechselspäne können sich an einer heißen Glühbirne entzünden.

5.3 Elektrischer Anschluss

Der kundenseitige Netzanschluss sowie die verwendeten Verlängerungsleitungen müssen den Vorschriften entsprechen.

Die Netzspannung und Frequenz müssen mit den Leistungsschilddaten an der Maschine übereinstimmen.

Die bauliche Absicherung muss dabei 10A betragen.

Verwenden Sie nur Anschlussleitungen mit Kennzeichnung H07RN-F

Anschlüsse und Reparaturen der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von einen Elektrofachkraft durchgeführt werden.

5.4 Absaug Anschluss

Vermeiden Sie eine hohe Luftstaubkonzentration. Setzen Sie ein geeignetes Absaug- bzw. Filtersystem ein.

5.5 Inbetriebnahme

Mit dem grünen Eintaster (A, Fig 3) kann die Maschine gestartet werden.

Der Spindelanlauf erfolgt langsam. Die eingestellte Drehzahl wird in ca. 1 bis 3 Sekunden erreicht.

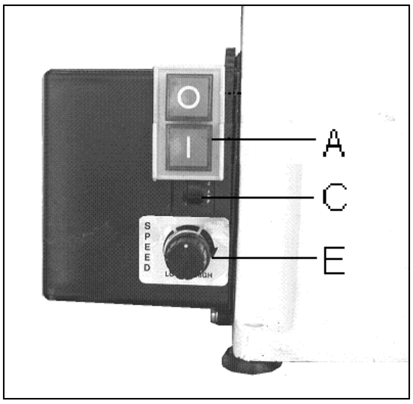


Fig 3

Zum Stillsetzen drücken Sie den Roten Aus-Taster.
Warten Sie bis das Werkstück zum Stillstand kommt.

Es stehen 3 Drehzahlbereiche durch Riemenumlegen zur Verfügung.

Die gewünschte Drehzahl kann am Drehgriff (E) stufenlos eingestellt werden.

Achtung:
Stellen Sie vor jedem Maschinenstart den Drehgriff (E) auf die niedrigste Stufe. Die Maschine niemals in der höchsten Stufe starten.

Bei zu starker Motorbelastung reagiert der Überlastschalter (C).
-Schalten Sie zuerst die Maschine am roten Aus-Taster aus
-Drücken Sie den Überlastschalter.
-Schalten Sie die Maschine erneut ein.

6. Betrieb der Maschine

Erfolgreiches Drechseln hängt nicht von hohen Drehzahlen ab, sondern von der richtigen Anwendung der Drechselwerkzeuge.

Eine Voraussetzung für fachgerechtes Drechseln ist ein einwandfreies und geschärftes Drechselwerkzeug.

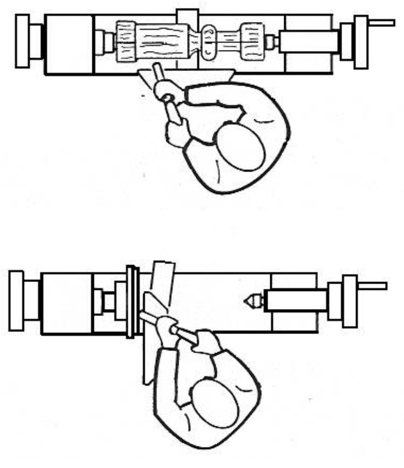


Fig 4

Das Drechselwerkzeug immer aufgelegt an der Handstahlauflage führen. Dabei die Finger geschlossen halten und mit dem Handballen an der Handstahlauflage abstützen.

7. Rüst- und Einstellarbeiten

Allgemeine Hinweise
Vor Rüst- und Einstellarbeiten muss die Maschine gegen Inbetriebnahme gesichert werden.
Netzstecker ziehen!

7.1 Drehzahlwechsel

Die Stromzufuhr durch Ziehen des Netzsteckers trennen.

Die Riemendeckel links am Maschinenbett (A, Fig 5) und hinten am Spindelstock (B, Fig 6) öffnen.

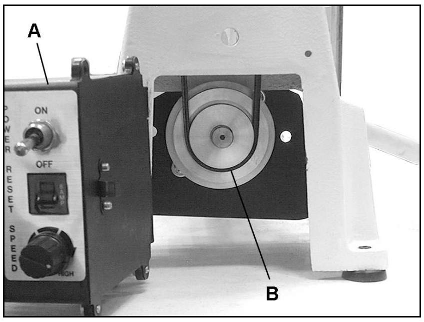


Fig 5

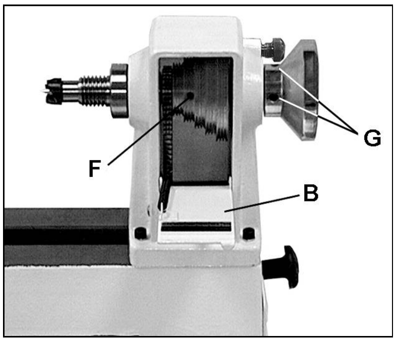


Fig 6

Den Riemen entspannen. Indexiergriff (A, Fig 7) lösen und Motor am Griff (B) anheben.

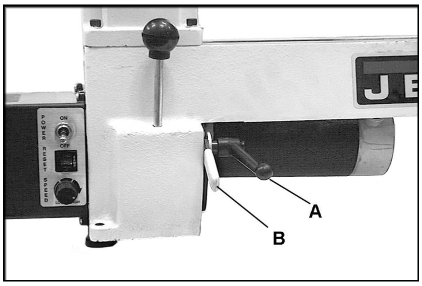


Fig 7

Den Riemen auf der gewünschten Drehzahlstufe auflegen (Drehzahlangabe siehe Riemendeckel).

Riemendeckel schließen.

7.2 Handstahlauflage Einstellung

Stellen Sie die Handstahlauflage (C, Fig 8) so nahe an das Werkstück als möglich und fixieren Sie mit dem Hebel (A).

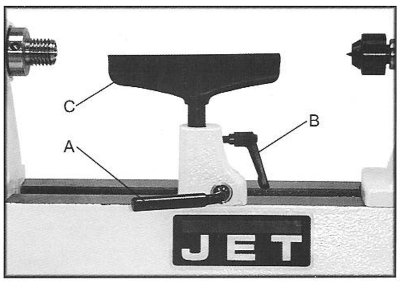


Fig 8

Stellen Sie die Höhe ca. 3mm über die Spitzenhöhe und klemmen Sie mit dem Indexiergriff (B, Fig 8).

7.3 Spannmittel Montage

Die Stromzufuhr durch Ziehen des Netzsteckers trennen.

Die Aufspannscheibe (A, Fig 9) wird auf die Spindelnase aufgeschraubt.

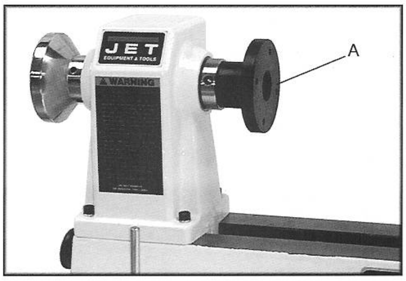


Fig 9

Befestigen Sie das Werkstück mit 4 Holzschrauben von Hinten direkt an der Aufspannscheibe.
Seien Sie vorsichtig bei der Schraubenwahl. Zu lange Schrauben ragen in den Zerspanungsbereich und zu kurze ergeben keine sichere Aufspannung.

Falls keine Schraubenbefestigung zulässig ist kann das Werkstück auch auf eine Trägerscheibe aufgeklebt werden, welche wiederum mit der Aufspannscheibe verschraubt ist.
Mit einem dazwischengeklebten Stück Papier vermeiden Sie Beschädigungen des Werkstücks beim späteren Lösen.

Die Aufspannscheibe zusammen mit dem bereits aufgespannten Werkstück auf die Spindelnase aufschrauben und von Hand festziehen.

Drehen Sie das Werkstück von Hand und prüfen Sie die sichere Aufspannung und die freie Rotation.

Beim Arbeiten mit der Aufspannscheibe wird die Höhe der Handstahlauflage leicht unterhalb der Spitzenhöhe eingestellt.

Achtung: Arbeiten Sie mit dem Drehstahl nur links von der Drehmitte

Der Stirnmitnehmer (A, Fig 10) wird in den Spindelkonus eingesteckt und kann mit dem Ausstoßbolzen (B) wieder entfernt werden.

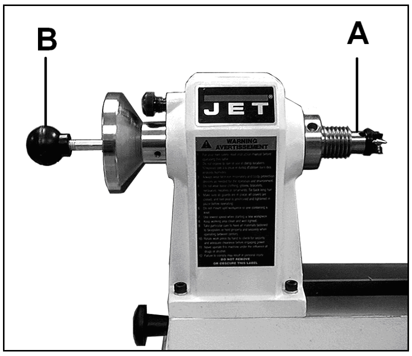


Fig 10

Spannen Sie das zentrierte Werkstück zwischen den Stirnmitnehmer und die Reitstock Mitlaufkörnerspitze.
Drehen Sie das Reitstock Handrad bis die Mitlaufkörnerspitze im Werkstück gut festsitzt. Drehen Sie das Handrad eine Vierteldrehung zurück und klemmen Sie die Reitstockpinole fest.

Drehen Sie das Werkstück von Hand und prüfen Sie die sichere Aufspannung und die freie Rotation.

Beim Arbeiten zwischen den Spitzen wird die Höhe der Handstahlauflage ca. 3 mm über der Spitzenhöhe eingestellt.

7.4 Reitstock Einstellung

Drehen Sie das Handrad (A, Fig 11) im Uhrzeigersinn um die Pinole auszufahren und klemmen Sie den Indexiergriff (B).

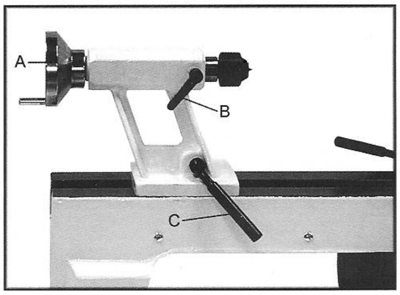


Fig 11

Der Hebel (C, Fig 11) klemmt den Reitstock am Maschinenbett fest.

Der Rollkörner kann durch Drehen des Handrads im Gegen-Uhrzeigersinn ausgeworfen werden.
Zum Tieflochbohren entfernen Sie die Zentrierspitze des Rollkörners.

7.5 Spindelteilung

Die Spindelteilung ermöglicht das Festsetzen der Spindel in gleichmäßigen Abständen.

Schrauben Sie dazu den Indexierstift (D, Fig 12) in den Spindelstock.

In der Riemenscheibe befinden sich 24 Bohrungen im Abstand von 15°, in welchen der Indexierstift voll einrasten muss.

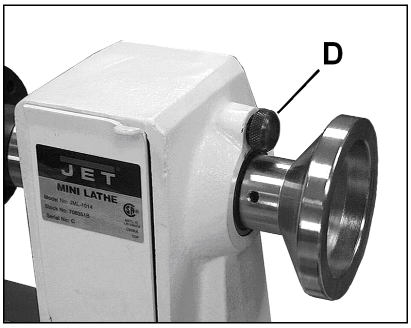


Fig 12

HINWEIS:
Lösen Sie den Indexierstift bevor Sie die Maschine einschalten.

8. Wartung und Inspektion

Allgemeine Hinweise
Vor Wartungs- Reinigungs- und Reparaturarbeiten muss die Maschine gegen Inbetriebnahme gesichert werden.
Netzstecker ziehen!

Reinigen Sie die Maschine in regelmäßigen Zeitabständen.

Ein leichter Wachsüberzug am Maschinenbett reduziert Rost und ermöglicht leichtes Gleiten der Handstahlauflage.

Beschädigte Sicherheitseinrichtungen sofort ersetzen.

Anschlüsse und Reparaturen der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.

9. Störungsabhilfe

Motor startet nicht
*Kein Strom-
Netzsicherung prüfen.

*Motor, Schalter oder Kabel defekt-
Elektrofachkraft kontaktieren.

Starke Maschinenvibrationen
*Maschine steht uneben-
Ausgleich schaffen.

*Das Werkstück ist schlecht zentriert-

*Die Drehzahl ist zu hoch-

10. Umweltschutz

Schützen Sie die Umwelt!

Ihr Gerät enthält mehrere unterschiedliche , wiederverwertbare Werkstoffe.
Bitte entsorgen Sie es nur an einer spezialisierten Entsorgungsstelle.

11. Lieferbares Zubehör

Artikel Nummer 708354
Maschinenuntersatz JML-1014VSI

Artikel Nummer 708378
Maschinenuntersatz JWL-1220VS

Artikel Nummer 708355
Maschinenbettverlängerung
JML-1014VSI (660mm)

Artikel Nummer 708377
Maschinenbettverlängerung
JWL-1220VS (710mm)

Artikel Nummer 708356
Verlängerung für Maschinenuntersatz
JML-1014VSI (660mm)

Artikel Nummer 708379
Verlängerung für Maschinenuntersatz
JWL-1220VS (710 mm)

Artikel Nummer 708330
Stirnmitnehmer MK2

Artikel Nummer 708331
Mitlaufkörnerspitze MK2

Artikel Nummer 708332
Gesichtsschutzschild

Artikel Nummer 708333
Aufspannscheibe 150mm

Artikel Nummer 708334
Aufspannscheibe 75mm

Artikel Nummer 708335
Ausstoßbolzen

Artikel Nummer 709160
Set von 3 Stück HSS Drechselstählen

Artikel Nummer 709008
Set von 8 Stück HSS Drechselstählen

Werkzeuge und Spannmittel siehe JET-Preisliste.

FR - FRANCAIS
Mode d‘emploi

Cher client,

Nous vous remercions de la confiance que vous nous portez avec l’achat de votre nouvelle machine JET. Ce manuel a été préparé pour l’opérateur du **tour à bois JET JML-1014VSI / JWL-1220VS**. Son but, mis à part le fonctionnement de la machine, est de contribuer à la sécurité par l’application des procédés corrects d’utilisation et de maintenance. Avant de mettre l’appareil en marche, lire les consignes de sécurité et de maintenance dans leur intégralité. Pour obtenir une longévité et fiabilité maximales de votre petit tour, et pour contribuer à l’usage sûr de la machine, veuillez lire attentivement ce mode d’emploi et suivre les instructions. .

Table des Matières

1. Déclaration de conformité

Par le présent et sous notre responsabilité exclusive, nous déclarons que ce produit satisfait aux normes conformément aux lignes directrices indiquées page 2.

2. Prestations de garantie

Le vendeur garantit que le produit livré est exempt de défauts de matériel et de fabrication. La présente garantie ne s’applique pas aux défauts résultant d’une utilisation directe ou indirecte incorrecte, de l’inattention, d’un accident, d’une réparation, d’une maintenance ou d’un nettoyage insuffisant, ou encore de l’usure normale.

Il est possible de faire valoir des prétentions en garantie dans les 12 mois suivant la date de la vente (date de la facture). Toute autre prétention est exclue.

La présente garantie comprend toutes les obligations de garantie incombant au vendeur et remplace toutes les déclarations et conventions antérieures en termes de garanties.

Le délai de garantie s’applique pour une durée d’exploitation de huit heures par jour. Au-delà, le délai de garantie diminue proportionnellement au dépassement, mais pas en deçà de trois mois.

Le renvoi d’une marchandise faisant l’objet d’une réclamation requiert l’accord préalable exprès du vendeur et s’effectue aux frais et aux risques de l’acheteur.

Les prestations de garantie détaillées figurent dans les Conditions générales (CG). Ces dernières sont disponibles sur www.jettools.com ou peuvent être envoyées par la poste sur demande.

Le vendeur se réserve le droit de modifier à tout moment le produit et les accessoires.

3. Sécurité

3.1 Utilisation conforme

Ce tour à bois convient au tournage du bois et des dérivés du bois.
Le tournage d’autres matériaux est interdit et ne peut être effectué que dans des cas spéciaux et après accord du fabricant de la machine.

L’utilisation conforme implique le strict respect des instructions de service et de maintenance indiquées dans ce manuel.

La machine doit être exclusivement utilisée par des personnes familiarisées avec le fonctionnement, la maintenance et la remise en état, et qui sont informées des dangers correspondants.

L’âge requis par la loi est à respecter.

La machine ne doit être utilisée que si elle est techniquement en parfait état.

N’utiliser la machine que si tous les dispositifs de sécurité et de protection sont en place.

Toutes les directives relatives à la prévention des accidents ainsi que les consignes de sécurité doivent être respectées scrupuleusement.

En cas d’utilisation non-conforme de la machine, le fabricant décline toute responsabilité qui est en tel cas rejetée exclusivement sur l’utilisateur.

3.2 Consignes de sécurité

L’utilisation non-conforme d‘un tour à bois peut être très dangereuse.

C’est pourquoi vous devez lire attentivement ce mode d’emploi avant de monter ou d’utiliser votre appareil.

Conserver à proximité de la machine tous les documents fournis avec l'outillage (dans une pochette en plastique, à l'abri de la poussière, de l'huile et de l'humidité) et veiller à joindre cette documentation si vous cédez l'appareil.

Ne pas effectuer de modification à la machine. Utiliser les accessoires recommandés, des accessoires incorrects peuvent être dangereux.

Contrôler chaque jour avant d'utiliser la machine les dispositifs de protection et le fonctionnement impeccable.

En cas de défauts à la machine ou aux dispositifs de protection avertir les personnes compétentes et ne pas utiliser la machine. Déconnecter la machine du réseau.

Avant de mettre la machine en marche, retirer cravate, bagues, montre ou autres bijoux et retrousser les manches jusqu'aux coudes.
Enlever tous vêtements flottants et nouer les cheveux longs.

Porter des chaussures de sécurité, surtout pas de tenue de loisirs ou de sandales.

Porter équipement de sécurité personnel pour travailler à la machine.

Ne pas porter **de gants**.

Pendant l'utilisation porter des lunettes de protection.

Placer la machine de sorte à laisser un espace suffisant pour la manoeuvre et le guidage des pièces à usiner.

Veiller à un éclairage suffisant.

Effectuer le montage de la machine dans un local fermé.

Placer la machine sur un sol stable et plat.

S'assurer que le câble d'alimentation

ne gêne pas le travail ni risque de

faire trébucher l'opérateur.

Conserver le sol autour de la machine propre, sans déchets, huile ou graisse.

Prêter grande attention à votre travail et rester concentré.

Ne pas travailler sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

Ne jamais laisser la machine en marche sans surveillance.
Arrêter la machine avant de quitter la zone de travail.

Eloigner de la machine toutes personnes incompétentes surtout les enfants.

Ne pas mettre la machine à proximité de liquides ou de gaz inflammables.
Tenir compte des possibilités de prévention et de lutte contre les incendies, par ex. lieu et utilisation des extincteurs.

Préserver la machine de l'humidité et ne jamais l'exposser à la pluie.

La poussière de bois est explosive et peut être nocive pour la santé.
Les poussières de certains bois exotiques et de bois durs, tels que le hêtre et le chêne sont classées comme étant cancérigènes.
Utiliser un collecteur de poussières afin d'éviter une production de poussières trop élevée.

Retirer les clous et autres corps étrangers de la pièce avant de débuter l'usinage.

Bien tenir et mener avec les deux mains l'outil de tournage pendant le travail.

Travailler seulement avec des outils bien aiguisés.

Usiner que des pièces qui peuvent être bien serrées dans la machine.
Toujours vérifier cela avant de mettre le tour en route.

Percer au centre les deux côtés de la pièce avant de la serrer entre les contre-pointes.

Ne travailler les pièces grandes et déséquilibrées qu'à une petite vitesse.

Ne jamais utiliser de pièces fendues.

Eloigner la clé de serrage et les goupilles avant de mettre la machine en marche.

Toujours fermer le cache-courroie.

Se tenir aux spécifications concernant la dimension maximale ou minimale de la pièce à usiner.

Ne pas enlever les copeaux et les pièces usinées avant que la machine ne soit à l'arrêt.

Ne jamais freiner à la main une pièce.

Ne jamais prendre les mesures d'une pièce en rotation.

Ne pas se mettre sur la machine.

Tous travaux de branchement et de réparation sur l'installation électrique doivent être exécutés uniquement par un électricien qualifié.

Remplacer immédiatement tout câble endommagé ou usé.

Faire tous les travaux de réglage ou de maintenance seulement après avoir débranché la machine du réseau.

3.3 Risques

Même en respectant les directives et les consignes de sécurité les risques suivants existent.

Risque de blessures par la pièce en rotation.

Les pièces non homogènes peuvent exploser en raison de la force centrifuge.

N'utiliser que des bois choisis sans défauts.

Des pièces déséquilibrées cachent un risque de blessures.

Danger de blessures par un travail indécis, un support monté inexactement et un outil de tournage défectueux ou usé.

Danger d'éjection. L'outil se fait accrocher par la pièce en rotation et éjecté contre l'utilisateur.

Danger de pièces éjectées.

Risque de nuisance par poussières de bois, copeaux et bruit.
Porter équipements de sécurité personnels tels que lunettes, cache-visage pour travailler à la machine.
Utiliser un collecteur de poussières!

Danger par câble électrique endommagé, usé ou mal branché.

4. Spécifications

4.1 Indications techniques

JML-1014VSI :

Diamètre de tour au-dessus de la feuille	250mm
Ecartement des pointes	350mm
Nombre de vitesses mechanique	3
Vitesse 1	500-1200 T/min
Vitesse 2	1100-2600 T/min
Vitesse 3	1700-3900 T/min
Nez de broche	1”x8TPI / M33x3,5
Poupée en cône	CM 2
Divisions de la broche	24 x 15°
Contre-poupée en cône	CM 2
Fourreau de contre-poupée avec perçage de	9mm
Perçage à la broche de contre-poupée	50mm
Longueur support	150mm
Dimensions de la machine (LxlxH)	630X200X360mm
Poids net (env.)	30 kg
Voltage	230V ~1/N/PE 50Hz
Puissance	0,37 kW (0,5CV) S1
Courant électrique	3A
Raccordement	(H07RN-F)3x1,5mm²
Fusible du secteur électr.	10A

JWL-1220VS:

Diamètre de tour au-dessus de la feuille	305mm
Ecartement des pointes	510mm
Nombre de vitesses	6
Vitesse 1	200-470T/min
Vitesse 2	330-800T/min
Vitesse 3	500-1200T/min
Vitesse 4	760-1800T/min
Vitesse 5	1100-2700T/min
Vitesse 6	1800-4300T/min
Nez de broche	1“x 8 TPI (M33x3,5)
Poupée en cône	CM2
Divisions de la broche	24 x 15°
Contre-poupée en cône	CM2
Fourreau de contre-poupée avec perçage de	9mm
Perçage à la broche de contre-poupée	50mm
Longueur support	150, 250 mm
Dimensions de la machine (Lxlxh)	810x300x390mm
Poids net	45 kg
Voltage	230V ~1/N/PE 50Hz
Puissance	0,55 kW (0,75CV) S1
Courant électrique	4.1 A
Raccordement (H07RN-F):	3x1,5²
Fusible du secteur électr.	10A

4.2 Emission de bruit

Niveau de pression sonore (selon EN 11202):

Marche à vide	67,4 dB (A)
Usinage	76,5 dB (A)

Les indications données sont des niveaux de bruit et ne sont pas forcément les niveaux pour un travail sûr.
Ainsi l’utilisateur peut estimer les dangers et les risques possibles.

4.3 Contenu de la livraison

Lampe de machine (seulement JWL-1220VS….ampoule fluorescente non incluse à la livraison)
Support 150mm
Support 250mm (JWL-1220VS)
Adapteur 1”x8TPI / M33x3,5
Plateau circulaire 75mm
Lunette de protection
Pointe de centrage et éjecteur
Clé de réglage
Accessoires pour le montage
Mode d‘emploi
Liste pièces de rechange

5. Transport et mise en exploitation

5.1. Transport

Effectuer le montage de la machine dans un local fermé, placer la machine sur une surface stable et plane.

5.2 Montage

Déballer la machine. Avertir JET immédiatement si vous constatez des pièces endommagées par le transport et ne pas monter la machine.

Eliminer l`emballage en respectant l`environnement.

Enlever la protection antirouille avec un dissolvant.

La machine JML-1014VSI est déjà montée et arrive prête à l’usage quand vous la déballez.

JWL-1220VS:
Fixer le porte-outils avec 2 vis à tête goutte de suif (Fig 1).

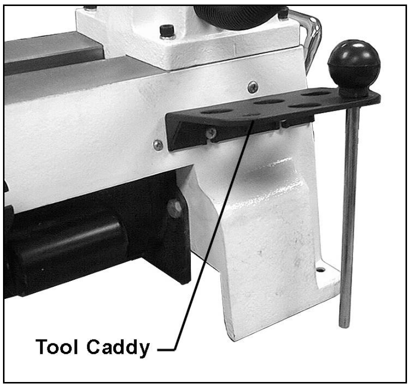


Fig 1

Visser une ampoule fluorescente de 11 W, max, 230 V sur la lampe de machine (Fig 2)

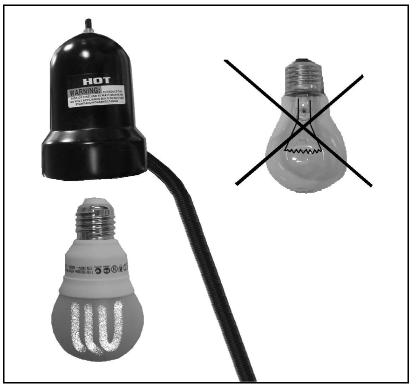


Fig 2

Attention:
Ne jamais utiliser d’ampoule incandescente pour l’éclairage de la machine.
Les poussières de bois et les copeaux pourraient s’enflammer au contact de l’ampoule brûlante.

5.3 Raccordement au réseau électr.

Le raccordement ainsi que les rallonges utilisées doivent correspondre aux instructions.

Le voltage et la fréquence doivent être conformes aux données inscrites sur la machine.

Le fusible de secteur électrique doit avoir 10A.

Utiliser pour le raccordement des câbles H07RN-F.

Tous travaux de branchement et de réparation sur l’installation électrique doivent être exécutés uniquement par un électricien qualifié.

5.4 Racc. collecteur de poussières

Avant la mise en exploitation connecter la machine à un collecteur de poussières.

5.5 Mise en exploitation

Mettre la machine en route avec le bouton vert (A, Fig 3).

La broche démarre lentement.
La vitesse de rotation choisie est atteinte après 1 à 3 secondes environ.

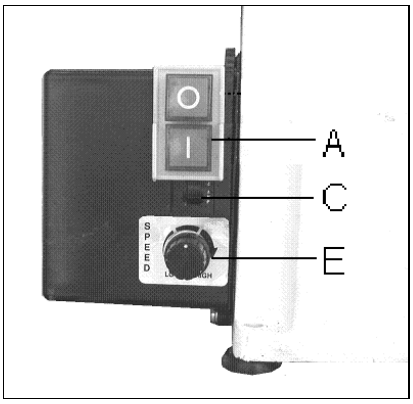


Fig 3

Pour arrêter le mouvement appuyer sur le bouton d'arrêt rouge.
Attendre jusqu'à ce que la pièce d'œuvre ne tourne plus.

3 plages de vitesses de rotation sont disponibles par déplacement de la courroie.

Il est possible de choisir la vitesse de rotation souhaitée en continu au moyen de la poignée tournante (E).

Attention:
Chaque fois, avant de mettre le tour en marche, positionner la poignée tournante (E) sur la position la plus basse. Ne jamais mettre la machine en route sur la position la plus élevée.

En cas de surcharge importante du moteur, le disjoncteur de surcharge (C) se déclenche.
-Arrêter d'abord la machine par le bouton d'arrêt rouge.
-Appuyer sur le disjoncteur de surcharge.
-Remettre la machine en route.

6. Fonctionnement de la machine

Le succès du tournage ne dépend pas des grandes vitesses mais de l'utilisation conforme des outils de tournage.

Une condition pour un tournage correct est un outil impeccable et aiguisé.

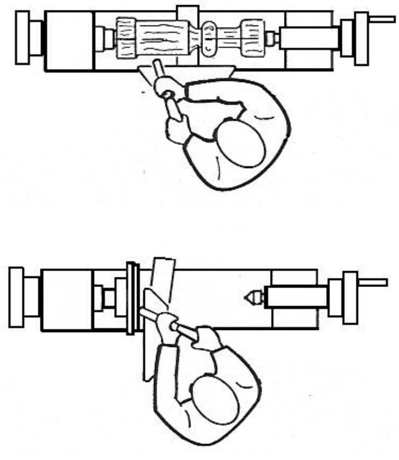


Fig 4

Toujours mener l'outil de tournage posé sur le support. Garder les doigts réunis et s'appuyer avec la main sur le support.

7. Réglages

Attention
Faire tous les travaux de maintenance ou de réglage après avoir débranché la machine du réseau.

7.1 Changement des vitesses

Déconnecter la machine du réseau.

Ouvrir les caches-courroie à gauche du bâti de la machine (A, Fig 5) et derrière la poupée (B, Fig 6).

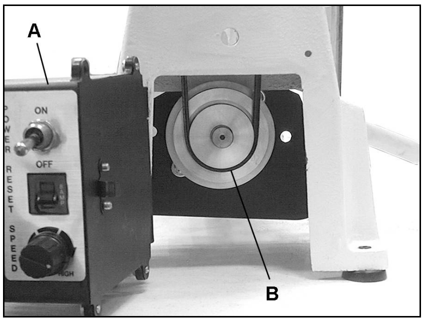


Fig 5

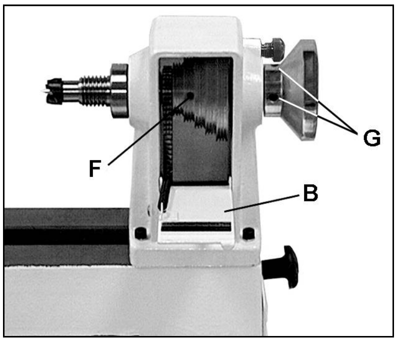


Fig 6

Desserrer la courroie. Desserrer la manette (A, Fig 7) et soulever le moteur avec le manche (B).

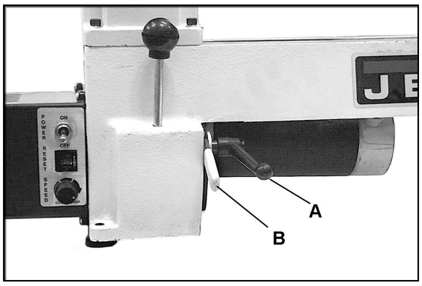


Fig 7

Positionner la courroie à la vitesse souhaitée (Indication des vitesses voir le cache-courroie).

Fermer la cache-courroie.

7.2 Réglage du support

Positionner le support (C, Fig 8) aussi près que possible de la pièce et fixer avec la poignée (A).

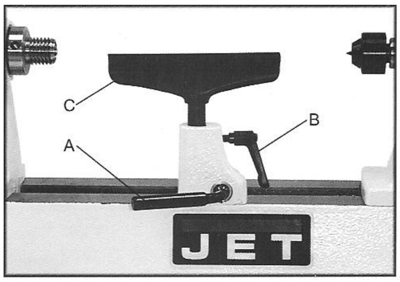


Fig 8

Ajuster la hauteur env. 3mm au-dessus de la hauteur des pointes et fixer par le levier de serrage (B).

7.3 Montage moyen de tension

Déconnecter la machine du réseau.

Visser **le plateau circulaire** (A, Fig 9) sur le nez de broche.

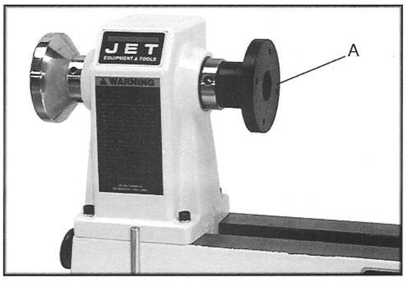


Fig 9

Fixer la pièce à usiner avec 4 vis en bois, par derrière, directement sur le plateau circulaire.
Choisir soigneusement les vis. Des vis trop longues débordent dans la zone de travail et des vis trop courtes ne garantissent pas une bonne fixation.

Si la fixation par vis n'est pas possible, la pièce peut également être collée sur un support circulaire qui sera vissé sur le plateau circulaire. Coller du papier entre les deux évite d' endommager la pièce en la retirant après.

Visser le plateau circulaire, sur lequel la pièce a déjà été fixée, sur le nez de broche et serrer à la main.

Tourner la pièce à la main et contrôler la fixation et la rotation impeccable.

Pour un travail avec le plateau circulaire, ajuster la hauteur du support légèrement en dessous de la hauteur des pointes.

Attention: Ne travailler avec l'outil de tournage que sur la partie gauche du milieu du tournage.

Introduire **la pointe de centrage** (A, Fig 10) dans la poupée en cône et retirer avec l'éjecteur (B).

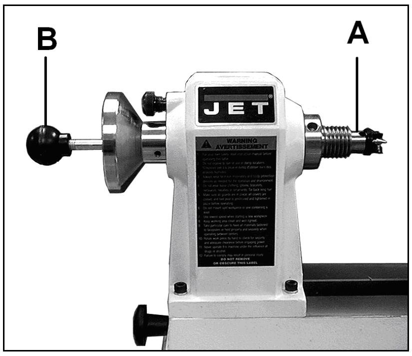


Fig 10

Serrer la pièce centrée entre la pointe de centrage et la contre-pointe tournante de la contre-poupée.
Tourner le volant de la contre-poupée jusqu'à ce que la contre-pointe tournante soit bien introduite dans votre pièce. Retourner le volant d'un quart de tour en sens inverse et serrer le fourreau de contre-poupée.

Tourner la pièce à la main et contrôler la fixation et la rotation impeccable.

Pour un travail entre les pointes ajuster la hauteur du support env. 3 mm au-dessus de la hauteur des pointes.

7.4 Réglage contre-poupée

Tourner le volant (A, Fig 11) dans le sens des aiguilles d'une montre pour sortir le fourreau et bloquer la manette (B).

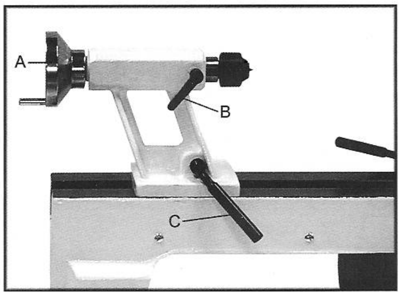


Fig 11

La poignée (C) fixe la contre-poupée au bâti de la machine.

Le pointeau peut être éjecté en tournant le volant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
Pour le forage de trous profonds enlever la pointe de centrage du pointeau.

7.5 Divisions de la broche

La division de la broche permet d'encliqueter la broche à des distances régulières.

Pour cela, visser la goupille d'index (D, Fig 12) sur le corps de poupée fixe.

Sur la poulie, il y a 24 perforations distantes entre elles de 15°, dans lesquelles la goupille d'index doit s'encliqueter parfaitement

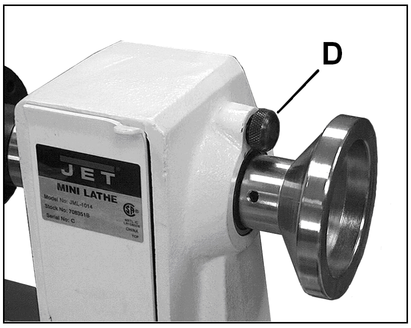


Fig 12

Remarque:
Débloquer la goupille d'index avant de mettre la machine en route.

8. Entretien et inspection

Attention
Faire tous les travaux de maintenance, réglage ou nettoyage après avoir débranché la machine du réseau!

Nettoyer la machine régulièrement.

Remplacer immédiatement les dispositifs de protection endommagés ou usés.

Tous travaux de branchement et de réparation sur l'installation électrique doivent être exécutés uniquement par un électricien qualifié.

9. Détecteur de pannes

Moteur ne se met pas en route
*Pas de courant-
Vérifier le voltage.

*Défaut au moteur, bouton ou câble-
Contacter un électricien qualifié.

Vibration violente de la machine
*La machine n'est pas sur un sol plat-
Repositionner la machine.

*La pièce est mal centrée-

*La vitesse est trop grande-

10. Protection de l'environnement

Protégez l'environnement !

Votre appareil comprend plusieurs matières premières différentes et recyclables. Pour éliminer l'appareil usagé, veuillez l'apporter dans un centre spécialisé de recyclage des appareils électriques.

11. Accessoires

Article 708354
Socle JML-1014VSI

Article 708378
Socle JWL-1220VS

Article 708355
Rallonges de table
JML-1014VSI (660mm)

Article 708377
Rallonges de table
JWL-1220VS (710mm)

Article 708356
Rallonge de socle
JML-1014VSI (660mm)

Article 708379
Rallonge de socle
JWL-1220VS (710mm)

Article 708330
Tenon tournant CM2

Article 708331
Contre-pointe CM2

Article 708332
Masque protecteur du visage

Article 708333
Plateau circulaire 150mm

Article 708334
Plateau circulaire 75mm

Article 708335
Ejecteur

Article 709160
Set de 3 outils de tournage en acier à coupe rapide

Article 709008
Set de 8 outils de tournage en acier à coupe rapide

Outils et moyens de tension voir liste de prix JET.